



International Student Handbook



한국어

Korean

February 2021

Contents

국제학생 프로그램 직원 (International Program Staff)	3
국제학생 프로그램 24 시간 긴급연락처 (Emergency Contact Information)	4
인터내셔널 어시스턴트(International Assistants)	4
상담 (Communicating Your Concerns)	5
문화적응 (Cultural Adjustment)	5
프로그램 규칙과 정책 (International Program Rules and Policies).....	8
마약 (Drugs)	10
여행 (Traveling)	10
흡연 (Smoking)	10
음주및 대마초(마리화나) (Alcohol/Cannabis(Marijuana)	10
운전교육 (Learning to Drive).....	10
학교 생활 (School Life)	12
학생 행동 지침 (Student Code of Conduct).....	12
괴롭힘 (Harassment).....	12
고충처리절차 (Complaint Procedures)	13
애보츠포드의 각 학교는 다음 사항을 제공합니다: (Abbotsford Schools should provide)	13
학부모회 (Parent Advisory Council)	13
학부모 봉사자 (Parent Volunteers)	14
출결 상황 (Attendance)	14
휴교 (Emergency Closure of Schools)	14
비상사태 (Emergency Procedures)	14
학생 성적 평가 (Reporting on Student Progress)	15
추가 비용 (Additional Student Fees).....	16
교과서 (Textbooks).....	16
영어 학습 지원 (English Language Learner (ELL) Service)	16
초/중학교 ELL(Elementary and Middle School ELL)	16
고등학교 (Secondary School)	17
학업 생활 (Academic Life)	17
과목 선택 (Course Planning)	17
학교 상담 교사 (School Counsellor).....	17
도움을 주는 학생 (Peer Tutor).....	18
학과외 활동 (Extra-curricular Activities).....	18
성적 (Grades)	18
재등록 (Application to Renew/Extend)	20
여권 갱신 (Passport Renewal).....	21
영사관 (Consulates)	21
의료보험 (Medical Insurance Coverage)	21

은행 (Banking).....	23
전화번호 (Telephone Numbers).....	23
• 참고 : 도서관 카드 소지자에게 무료 온라인 튜터가 제공됩니다.....	25
Letter to take to ER.....	26

국제학생 프로그램

애보츠포드 교육청 국제학생 프로그램에 참여하게 된 여러분을 환영하며, 학생 여러분들의 입학축하드립니다. 이 안내서에는 신입생들과 부모님들, 홈스테이 부모님들이 도착 후 처음 몇 주간 일반적으로 가장 많이 물어보는 질문들에 관한 정보가 실려있습니다. 잘 보관하셨다가 필요할 때 참고하시기 바랍니다.

이 핸드북은 아래와 같이 국제학생 프로그램 웹사이트에서도 찾아볼 수 있습니다.

<https://international.abbyschools.ca/how-to-apply/documents>

국제학생 프로그램 직원 (International Program Staff)

Elizabeth Cho-Frede, Manager of International Programs

전화: 604-851-4585 / 604-852-2366 내선: 1259

비상시 연락처: 604-613-3813

팩스: 604-504-7629

이메일: : elizabeth.chofrede@abbyschools.ca

Rose Mann, Homestay Coordinator

전화: 604-851-4585 / 604-852-2366 내선: 1266

핸드폰: 604-613-1265, 팩스: 604-504-7629

이메일: rose.mann@abbyschools.ca

Program Assistants (국제학생프로그램 사무실 직원)

일반: international@abbyschools.ca (Jocelyne Seguin)

재무: international.finance@abbyschools.ca (Marilyn Chang)

의료보험: international.medical@abbyschools.ca (Marilyn Chang)

전화: 604-851-4585, 팩스: 604-504-7629

국제학생 프로그램 24 시간 긴급연락처 (Emergency Contact Information)

604 -217-1917

(화재, 의료 및 범죄관련 사항은 911 로 연락)

학생이나 홈스테이 가정에서 911 로 연락한 경우 혹은 여타의 긴급한 이유로 다른 사람의 도움이 필요한 경우 국제학생 프로그램 긴급전화 604-217-1917 로도 반드시 연락해 주시기 바랍니다. 만약 신변에 위협을 느끼거나 혹은 어떠한 징후라고 의심이 되는 경우 국제학생 긴급전화로 연락하십시오. 담당 직원과 직접 통화하실 수 있습니다.

정규 근무시간(8:00-4:00) 중 응급연락이 필요한 경우, 국제학생 프로그램 직원에게 직접 연락하시기 바랍니다.

인터내셔널 어시스턴트(International Assistants)

애보초포드 국제학생 프로그램에서는 각 학생들에게 인터내셔널 어시스턴트 (이하 IA 선생님)들이 배정됩니다. IA 선생님들은 국제학생이 학교 생활에 잘 적응하도록 돕습니다. IA 선생님들은 각 학생들에게 꼭 필요한 분들로서, 학생의 가족과 홈스테이, 학교 사이의 의사소통을 용이하게 하여 학교가 기대하는 것이나 학교 행사 혹은 문제점에 관한 명확한 이해를 돕습니다. 또한 학생들의 재등록 절차를 돕습니다. 각 IA 선생님은 특정 학교들을 담당합니다. 여러분은 담당 IA 선생님을 오리엔테이션 때 만나게 되며, 명함과 연락번호를 받고 근무시간을 안내받게 될 것입니다. IA 선생님은 학교 시간 이후에나 주말에는 근무하지 않습니다.

IA 선생님의 주요 업무는 다음과 같습니다.

- 신입생 입학시 교육청 오리엔테이션, 개별 오리엔테이션, 학교 오리엔테이션에 참여합니다.
- 학생 정보 기록, 재등록 양식을 관리하며, 홈스테이 신청이나 홈스테이를 옮기는 절차를 돕습니다. 또한 2달에 한 번씩 온라인으로 실시되는 학생 홈스테이 설문지 작성과, 학기말에 온라인으로 실시되는 부모님 설문조사 작성을 돕습니다.
- IA 선생님 연수에 참여합니다.
- 학교에서 열리는 학부모-교사 면담에 참여합니다. (시간제약으로 모든 면담에 참여하지는 못합니다.)
- 감독자인 프로그램 코디네이터의 허가하에 현장학습에 참여합니다.
- 프로그램 입학시 학생이 치른 영어능력 평가시험의 결과를 보관합니다.
- 학생에 대한 정보와 학생이나 교직원과의 상담내용을 기록합니다.
- 프로그램 매니저에게 사건보고서를 제출합니다.
- 국제학생 프로그램 임원이나 학교장이 소집한 회의에 참석합니다.

- 프로그램 매니저의 요청이 있을시, 한국 부모님께 학생에 대한 중요한 사항을 전화로 알려드립니다.
- 이메일로 부모님께 성적표를 보냅니다.
- 정해진 스케줄에 따라 정기적으로 담당 학교들을 방문합니다. 매주 대략 초등학교는 2번, 중학교는 3번, 고등학교는 4~5번 학교를 방문하여 학생들을 만납니다. (방문횟수는 매 학기 다릅니다.)
- 필요시 홈스테이 부모님께 연락합니다.
- 애보츠포드나 한국에 계시는 부모님께 연락합니다.
- 학생의 출결상황을 감독하고, 학생의 건강상태와 학업, 사회적 그리고 가정에서의 발달상황을 주시합니다.

상담 (Communicating Your Concerns)

거의 모든 경우, 문제가 생겼을 때 바로 조치를 취하면 문제를 가장 수월하게 해결할 수 있습니다. 부모님께서 걱정이 되신다면, 그 일에 직접적으로 관계가 있는 사람에게 바로 의사를 전달하시기 바랍니다. 새로운 교실환경에 적응하는 과정에서 학생마다 정도는 다르지만 스트레스를 받을 수 있습니다. 여러분의 자녀가 위축되거나, 불안해 하거나, 피곤해 하거나, 변화를 꺼리거나 혹은 어떤 일에도 반응을 보이려 하지 않는다면, 문화충격(Culture Shock)을 경험하고 있는 것인지도 모릅니다. 이러한 행동을 보일 경우, 부모님이나 홈스테이 부모님께서서는 자녀나 말은 학생의 성공적인 교육경험을 위해 즉시 담당 교사나 홈스테이 코디네이터와 상담하십시오.

담당 교사가 학생이 부담을 덜 느끼도록 학습및 과제를 약간 변형시켜줄 수 있습니다. 교사와 상담하실 때 필요하신 경우, 담당 IA 선생님에게 통역 도움을 요청하실 수 있습니다.

문화적응 (Cultural Adjustment)

캐나다에 공부하러 온 사람들은 모두 스트레스를 받는다고 생각하시나요? 예라고 대답하셨다면 여러분 생각이 맞습니다. 자국 문화와 캐나다 문화의 차이 때문에 모두가 어느정도의 스트레스를 받게 됩니다. 어떤 사람들은 스트레스를 많이 받고 또 다른 사람들은 좀 덜 받 받습니다. 느끼는 정도에는 개인차가 있습니다. 다음의 예가 문화충격의 증세입니다; 불안, 혼란, 그룹 활동에서의 소극적인 태도, 침묵, 무반응 내지는 미온적인 반응, 피로, 산만함, 변화를 거부함, 흥미, 우울함 등 이 모두가 해당됩니다.

어떤 사람은 한 두 달 후 신체적으로 병이 나기도 합니다. 특히 기후가 다른 곳에서 온 사람들이 그렇습니다. 어떤 사람은 두통이나 복통을 겪거나 감기에 걸리기도 합니다. 이런 경우에는 겪고있는 증상들이 실제상황이라는 것을 인식하고 스스로를 잘 돌보고 자기를 이해해 줄 수 있는 사람과 이야기를 나눠야 합니다. 국제 학생부 직원 모두는 여러분을 도울 준비가

되어있으며 또한 문화적응과정에서 특별한 도움이 필요한 경우에는 그런 분들과 연락할 수 있도록 도울 것입니다.

여러분의 문화와 캐나다 문화의 가장 큰 차이점은 무엇이라고 생각합니까? 대다수의 학생이 음식이라고 대답합니다. 학생들이 자신의 고유 문화와 가장 다르다고 생각하는 네가지는 음식, 기후, 언어, 행동방식입니다.

문화적응에 필요한 자질은 무엇일까요?

유머 감각: 어떤 문제에 대해서는 웃음으로 대처할 수 있는 유머감각이 필요합니다.

모험심: 다르고 새로운 일을 시도해 보십시오. 시도한 후에 좋아하지 않는다고 깨달았다면 그 때에 참여하지 않겠다고 결정해도 됩니다.

타문화에 대해 마음의 문을 여십시오. 캐나다는 복합 문화 국가이기때문에 다른 많은 나라에서 온 국제학생들이 있습니다. 여러분 문화의 사람들뿐만 아니라 다른 나라 사람들과도 인간 관계를 맺어보기 바랍니다.

참여! 참여! 참여! 밖으로 나가 클럽에도 가입하고 수영도 해 보십시오. 캐나다 친구도 사귀십시오.

문제가 생기면 해결 방법을 찾으십시오. 문제에 대해 이야기 할 수 있는 사람을 찾으십시오. 담당 교사나 상담 교사, 홈스테이 부모님 등이 그 이야기 상대가 될 수 있습니다. 변화를 예상하십시오. 다른 나라로 여행을 가거나 유학 생활을 하면서 성격이 바뀌기도 합니다. 따라서 다음과 같은 변화를 예상하십시오.

스트레스 → 변화 → 배움과 성장 → 적응

문화적 스트레스를 받고 있는지 어떻게 알 수 있을까요?

한국을 떠나 캐나다로 오기 전에 여러분은 아마도 흥분과 두려움이 교차되는 것을 경험했을 것입니다. 이곳에 도착해서 무엇을 보고, 경험하게 될지 모르기 때문입니다. 도착을 해도 여전히 흥분과 두려움이 가라앉지 않을 것입니다. 새로운 생활이 흥미로와 보이고 새로운 경험을 해 볼 기회가 많아 보이기 때문에 대부분의 사람들은 많은 기대와 관심을 보입니다.

얼마간의 시간이 지나면 걱정이 되기 시작할 것입니다. 자신의 영어실력을 걱정하고, 사람들이 영어로 말하는 것을 이해하지 못할까봐 걱정하는 학생이 많습니다. 영어로 대화를 계속 나눌 수 없다는 것을 염려하기도 합니다. 복통이나 두통을 겪을 수도 있습니다.

어떤 날은 기분이 좋다가 그 다음날은 우울해지기도 합니다. 새로운 문화에 대한 반응에는 개인차가 있으나, 모든 사람들이 문화적 스트레스를 경험하게 됩니다. 도움이 되는

스트레스도 있다는 것을 기억하기 바랍니다. 이러한 스트레스는 여러분이 새로운 문화와 언어, 여러분 자신에 대해 배우는 데 도움이 됩니다

문화적 스트레스는 혼자라는 극단적 느낌입니다. 우울함(자신에 대한 부정적인 생각)을 경험하는 사람들도 있습니다. 새로운 문화 자체에 대해 부정적인 생각을 갖는 사람들이 많습니다. 만일 여러분이:

- 가족들과 함께 하기 보다는 혼자 방에 있을 때가 많고,
- 세상에서 혼자라고 느끼거나,
- 이유없이 눈물이 흐르거나
- 두통이 계속되거나
- 자신에 대한 어떤 것도 변화시키고 싶지 않거나 화가 난다면(특히 새로운 문화에 대해), 여러분은 분명 문화적 스트레스를 받고 있는 것입니다.

문화적 스트레스는 어떻게 극복할 수 있을까요?

가족이나 먼저 유학 온 국제학생 또는 그들의 부모님과 함께 이야기를 나눠 보십시오. 그들은 문화적 스트레스에 대해 잘 이해하고 있을 것입니다.

담당 IA 선생님이나 학교 상담 교사와 이야기를 나눌 수도 있습니다. 모두가 여러분을 기꺼이 도와줄 것입니다. 여기 문화적 스트레스를 극복할 수 있는 몇 가지 아이디어가 있습니다.

- 캐나다 사람에 대해 무엇을 알고 있는지 자문해 보십시오. TV나 영화를 통해 캐나다나 캐나다 사람에 대해 알고 있습니까? 이곳에 오기 전에 여러분은 다른 것들을 기대했는지도 모릅니다.
- 실수했을 때, 웃어 넘길 수 있습니까? 자신에게나 다른 사람에게 화내지 마세요. 유머감각은 여러분이 스트레스를 해소하는데 도움이 됩니다.
- 자신의 기분을 다른 사람에게 말할 수 있습니까? 외로울때나 집이 그리울 때 혹은 낙심될 때는 홈스테이 부모님이나 학교 상담 교사, 국제학생 프로그램 직원 혹은 친구들과 이야기를 나누도록 하십시오.
- 캐나다 사람들의 행동방식이 여러분의 행동방식과 다르기 때문에 그들에 대해 비판적입니까? 마음의 문을 여십시오. 이 곳 캐나다에서는 한국에서와는 다른 방식으로 일들이 이루어진다는 것을 이해하도록 노력하십시오.
- 자신을 변화시켜가며 새로운 문화에 적응할 수 있습니까? 이것이 여러분의 문화를 완전히 포기한다걸 의미하지는 않습니다. 사람들이 새로운 문화에 대해 이야기할 때 경청하고, 새로운 문화에 대해 가능한 한 많이 배우길 바랍니다.
- 여러분은 캐나다에서 경험하는 모든 것을 좋아하지는 않을 것입니다. 여러분 고유의 문화적 관습이나 신념이 최고라고 느끼는 것은 자연스러운 일이며, 지극히 정상적인 반응입니다.

- ‘다르다’는 것이 ‘월등’하다거나 ‘열등’하다는 것을 의미하지 않습니다. 캐나다 문화가 여러분의 문화보다 열등하다고 생각하는 것은 여러분의 배움에 장애가 될 것입니다.
- 존중하는 태도를 가지십시오. 가족과 학교 선생님들 그리고 친구들과의 관계를 생각해 보십시오.

여러분이 이러한 제안을 따른다면 캐나다에서 좋은 배움의 경험을 하게 될 것입니다.

프로그램 규칙과 정책 (International Program Rules and Policies)

환불규정 (International Program Refund Policy)

개인적인 이유로 학생이 캐나다에 오지 않거나, 국제 프로그램에 참여하지 않기로 하거나, 프로그램을 그만둘 경우, 다음의 규정이 적용됩니다.

- a) 신청비는 어떠한 경우를 막론하고 환불되지 않습니다.
- b) 모든 환불에는 행정비(processing fee)가 부과됩니다.
- c) 국제학생프로그램에 참여하는 첫 해의 학생들에게는 다음 규정이 적용됩니다.
 - i) 캐나다 이민국에서 학생비자를 발급받지 못한 경우, 이를 증명하는 서류(비자 거절 통지서)를 제출하면 신청비와 행정비(processing fee)를 제외한 학비 전액이 환불됩니다.
 - ii) 학생이 프로그램 시작 전에 그만둘 경우, 신청비와 행정비(processing fee)를 제외한 학비의 2/3 를 환불 받습니다. 프로그램이란, 공식 입학허가서에 나와있는 특정 날짜를 의미하며 프로그램은 같은 해 일수도 있고, 연이은 두 해에 걸쳐 있을 수도 있습니다.
 - iii) 학생이 프로그램 시작 후, 한 달 내에 프로그램을 그만둘 경우 학비의 1/2 를 환불 받습니다. 프로그램이란, 공식 입학허가서에 나와있는 특정 날짜를 의미하며 프로그램은 같은 해 일수도 있고, 연이은 두 해에 걸쳐 있을 수도 있습니다.
 - iv) 어떠한 이유를 막론하고, 학생이 프로그램을 시작한 첫 달 이후에 철회할 경우에는 환불이 없습니다.
- d) 학생이 애보츠포드 교육청 국제학생프로그램으로 2 학기, 혹은 다음 학기나 다음 학년으로 재등록 하는 경우 다음의 규정이 적용됩니다.

- i) 학생이 2 학기, 혹은 다음 학기나 다음 학년이 시작하기 전에 재등록/연장을 철회할 경우에는 재등록/연장비의 2/3 (적용되는 경우 연장비, 환불에 따른 행정비(Processing fee)는 제외)가 환불됩니다.
- ii) 학생이 2 학기, 혹은 다음 학기나 다음 학년이 시작한 첫 달 안에 재등록/연장을 철회할 경우에는 재등록/연장비의 1/2 (적용되는 경우 연장비, 환불에 따른 행정비(Processing fee)는 제외)가 환불됩니다.
- iii) 어떤 이유를 막론하고, 학생이 프로그램 시작한 첫 달 이후에 철회할 경우에는 환불이 없습니다.

- e) 학생이 프로그램 참여 동의서의 내용을 위반한 경우에는 환불이 없습니다.
- f) 교육청이 통제할 수 없는 상황에 의해 교육서비스를 제공하지 못하게 되는 경우
- g) 어떤 경우에는 학비를 내는 국제학생들이 부모님이나 가디언이 BC 주의 정규 주민이 되어 학비를 내지 않는 학생이 되기도 합니다. 이러한 학생들의 학비를 내는 상태에서 안내는 상태로의 신분 변화는 적용되는 해의 9 월 30 일 이전에만 가능합니다. 9 월 30 일 이후에는 환불이 되지 않습니다.

홈스테이 정책 (Homestay Policy)

12 세 미만의 모든 국제학생은 다음의 정책을 따라야 합니다.

- 부모 중 한 명이 반드시 학생과 동반하여 애보츠포드 내에서 항시 거주하면서 학생을 돌보고 보호해야 합니다. 학생이 국제 프로그램에 등록되어 있는 동안 부모가 애보츠포드를 떠나야만 할 경우(예: 한국방문), 학생을 함께 데리고 가야 합니다.
- 요청이 있을 경우, 교육청에서는 12 세 미만의 학생이 가까운 친척과 거주하는 것을 허락합니다. 가까운 친척이라 함은 학생의 부모와 혈연이나 혼인으로 맺어진 관계의 사람을 뜻합니다. 앞에 정의된 친척이 학생을 돌볼 경우, 부모와 친척은 자신들의 관계가 이 정책에 상응한다는 진술서를 변호사의 공증을 받아 교육청에 제출해야만 합니다.

12 세이거나 12 세 이상의 모든 국제학생은 다음의 정책을 따라야 합니다.

- 프로그램에 등록되어 있는 동안 학생이 독립하여 생활하는 것은 허락되지 않습니다.
- 학생이 부모님과 거주하지 않는 경우, 학생은 홈스테이에 머물러야 합니다. 이는 아보츠포드 교육청 홈스테이 혹은 부모님의 허락하고 지정한 개별 홈스테이 중 하나이어야 합니다.
- 학생이 부모님과 거주하는 경우, 학생의 부모님은 학생이 프로그램에 등록되어 있는 동안 애보츠포드를 떠나서는 안됩니다. 만약 부모님이 애보츠포드를 떠나야 한다면, 부모님은 떠나있는 기간 동안 학생이 거주할 홈스테이를 정하고, 이러한 사항을 교육청에 통지해야 합니다.

주의: 위의 규정을 어길 경우 해당 학생은 국제 학생 프로그램에서 제적될 수도 있습니다

마약 (Drugs)

캐나다에서는 19 세 이상이 구입할 수 있는 대마초를 제외하고 마약소지는 불법입니다. 국제학생 프로그램 참여동의서에 나와있는 것처럼, 학교재학 중에 19 세가 되는 학생들도 음주, 대마초와 마약은 금지사항입니다. 이러한 불법을 저지를 경우, 결과는 처참할 것입니다. 감옥에 가거나 추방 당하게 됩니다. 마약에 연루될 경우 애보츠포드 교육청으로부터 즉시 제적될 수 있습니다.

여행 (Traveling)

애보츠포드시 밖을 1 박이상 여행하고자 할 때는 홈스테이 부모님과 친 부모님의 서면허락을 받아야만 합니다. 국제학생 프로그램은 모든 1 박이상의 여행여부에 관해 최종 결정합니다.

흡연 (Smoking)

지역 사회와 학교 및 홈스테이의 흡연에 대한 규칙을 지키십시오. 캐나다에서 담배를 살 수 있는 법정 연령은 19 세입니다. 담배나 전자담배 구입시 신분증을 보여줘야 합니다. 학생이 학교에 있는동안 교육청과 주 정부 법규는 학교에서의 담배및 전자담배 제품 소지와 흡연을 금지합니다. 만일 학생이 담배및 전자담배를 소지 또는 사용할 경우, 금지제품으로 간주되어 압수되며 돌려주지 않을 것입니다.

음주및 대마초(마리화나) (Alcohol/Cannabis(Marijuana))

- 법적으로 술이나 대마초를 구입및 사용할 수 있는 연령은 19 세 이상입니다. 국제학생 프로그램 재학시에 19 세가 되는 학생의 경우에, 프로그램 참여동의서에 있는 것처럼 어떤 형태의 음주나 대마초및 마약의 사용이 금지됩니다.
- 음주 운전자가 자신의 차에 타라고 요구할 경우에는 반드시 “싫어요”라고 말해야 합니다. 너무 위험하기 때문입니다.
- 만일 주류나 마약을 소지하고 있거나 사용중인 19 세 미만 미성년자와 함께 있을 경우, 경찰에 의해 기소될 수 있습니다.
- 19 세 이상인 사람이 19 세 미만의 사람에게 술이나 마약을 주는 것은 범죄행위에 해당합니다.
 - 개인이(허가증이 있는 사업자가 아닌) 마약이나 주류를 판매하는 것은 불법입니다.

운전교육 (Learning to Drive)

애보츠포드 교육청 소속의 국제학생들은 BC 면허증이 있다해도 부모님 중 한분과 살고 있지 않는 한, 자동차 운전이 금지됩니다.

중요사항 : BC 주에서는 안전벨트가 의무입니다. 자동차에 타는 모든 사람이 해야합니다. 안전벨트를 착용하지 않은 운전자나 동승자는 최고 \$200의 벌금을 내야하며, 안전벨트를 착용하지 않은 사람이 사고가 났을 경우, 부상에 대해 보험에서 완전한 보장이 되지 않습니다.

학교 생활 (School Life)

학생 행동 지침 (Student Code of Conduct)

애보츠포드 교육청에서는 모든 학생이 다른 사람을 존중할 것을 기대하며, 이를 교육청 행동 지침이라고 합니다. 여러분과 여러분이 만나는 캐나다 학생들 모두는 다음 사항을 준수해야 합니다.

정직하고 솔직할 것	매일 출석할 것
타인과 타인의 물건을 존중하고 예의바르게 행동할 것	시간을 엄수할 것
거짓말, 부정행위, 도둑질 금지	최선을 다할 것
학교와 국제학생 프로그램 규칙엄수	학교재산및 학교장비를 존중할 것

교육청에서는 다음과 같은 일이 학교에서 일어나지 않도록 적극적으로 노력합니다.

적절치 않은 컴퓨터 사용	편견및 인종차별	괴롭힘-육체적 언어적 괴롭힘
공모/부정행위	폭력	위협
무기로 간주되는 모든 것	모든 불법 화학물질	표절

학교 환경이나 운영에 부정적인 영향을 미치는 학생은 교육청 규율을 어기는 것으로 간주될 것입니다. 따라서 이러한 행동을 한 학생은 징계를 받게 되지만 이 조치들은 시기와 공정을 고려하여 행해 질 것입니다. 이 징계에는 정학이 해당됩니다. 매우 심한 경우에는 국제학생 프로그램으로부터 제적될 수도 있습니다. 또한 각 학교마다 여러분이 지켜야할 특정한 규칙들을 알려줄 것입니다.

괴롭힘 (Harassment)

애보츠포드 교육청에서는 개개인이 존중되고 누구도 괴롭힘을 당하지 않는 환경을 조성하고자 노력합니다. 괴롭힘이나 따돌림은 교육청 행동 지침에 위배되는 것으로 엄중하고 신속히 처리됩니다.

괴롭힘이나 따돌림에는 사람을 불편하게 만들거나 적대감을 일으키는 부적절한 표현, 농담, 조롱, 비판, 몸짓, 성적농담이나 행동이 포함됩니다. 다른 사람을 괴롭히는 사람(bully)이란 :

- 힘을 사용해서 남을 다치게 하거나, 다른 사람의 물건에 해를 끼치고
- 의도적으로 남에게 겁을 주고 위협하며,
- 동일한 사람을 상습적으로 괴롭히는 사람으로
- 때로는 옆에서 관망하는 사람들의 지지를 받는 사람입니다.

고충처리절차 (Complaint Procedures)

만일 여러분이 따돌림이나 괴롭힘을 당하고 있다면, 이런 일이 재발하지 않도록 다음의 절차를 밟으십시오. 모든 학생들은 학교에서 안전하다고 느끼며 공부할 권리가 있습니다.

사고가 발생하면, 직교 직원, 담당 IA 선생님, 부모님, 혹은 믿을 만한 어른에게 보고하십시오. 학교에서나 학교 행사에서 또는 등하교시에 일어나는 따돌림이나 괴롭힘을 부모님이나 홈스테이 부모님께 보고하는 일은 매우 중요합니다. 만약 괴롭히는 사람이 교내에 있는 어른이라면, 즉시 여러분의 부모님이나 홈스테이 부모님, 담당 IA 선생님 또는 학교 밖의 믿을 만한 어른에게 알려십시오. 그러면 교장선생님께 직접 보고가 될 것입니다.

담당 IA 선생님과 학교 선생님들은 여러분을 돕기 위해 있습니다. 만약 위에 언급한 누구와도 연락을 할 수 없으면, 담당 IA 선생님께 연락하기 바랍니다. 모든 따돌림이나 괴롭힘을 알리는 것은 매우 중요합니다. 그러나 거짓 진술은 심각한 문제가 되며 한 사람의 명예를 손상시킬 수 있다는 것을 기억하십시오. 괴롭힘에 대한 신고는 진실이어야 하며 정확해야 합니다.

애보츠포드의 각 학교는 다음 사항을 제공합니다: (Abbotsford Schools should provide)

- 학교 분위기가 친근합니다.
- 새로운 것에 도전하고 열심히 공부하도록 북돋아줍니다.
- 모든 학생이 그들의 잠재능력을 발휘할 수 있도록 최선을 다하는 교육 담당자들이 있습니다.
- 소그룹 활동을 통해 친구들과 긍정적인 관계를 맺으면서 동시에 학습경험을 최대화시키도록 합니다.
- 모든 학생이 다양한 학습방법으로 탐구하고 실험하며 발견할 수 있는 학습의 장입니다.
- 학생이 스스로의 행동에 책임을 질 수 있도록 인도합니다.
- 가정과 지역 사회가 협력할 수 있는 기회를 제공합니다.
- 사회성을 습득할 수 있는 적절한 환경을 갖추고 있습니다.
- 사회적 책임감과 인내심을 기르면서 다양성을 존중하는 학교문화를 가지고 있습니다.

저희 학교들은 부모님이 교육의 협력자가 되어주시길 기대합니다. 학생의 정서적, 육체적, 지적성장 발달을 위해 가정의 협조를 부탁드립니다. 학교는 위에 언급된 모든 부분에서 여러분 자녀가 잘 성장할 수 있는 환경을 조성하고, 그들을 보호하며, 그들에게 안전한 환경을 제공하는 데 최선을 다할 것입니다.

학부모회 (Parent Advisory Council)

각 학교에는 학부모회가 있고 그 목적은 학부모님들과 학생들에게 자료센터로서의 역할을 하기 위해 교육과정과 정책에 관한 이해를 증진시키는 것입니다. 매달 있는 학부모회에 참석하시면 학교에서 일어나는 일에 대한 정보를 얻을 수 있습니다. 학부모회에 대한 자세한 사항은 학교에 문의하시기 바랍니다.

학부모 봉사자 (Parent Volunteers)

부모님은 교육과정에 있어 매우 중요한 역할을 합니다. 학생의 성공도가 높은 학교는 부모님의 참여도 또한 높습니다. 저희 교육청의 학교들은 부모님이 학교에 관련된 활동을 돕는 것을 권장하며 이를 환영합니다. 자원봉사의 방법은 다양합니다. 여기 몇가지 예가 있습니다:

- 미술, 공예, 음식과 같은 문화 활동의 시범/전시
- 도서관에서의 봉사
- 각종 운동경기 지도
- 교실에서의 봉사
- 학부모회 후원 활동에 참여
- ‘Hot Lunch Days’같은 학교 활동돕기
- 운전

출결 상황 (Attendance)

자녀가 학교에 늦거나 결석하게 될 경우에는 학교 수업시간 전에 학교에 알려야 합니다. 애보츠포드 교육청에는 “SafeArrival”이라고 부르는 자동 결석 보고시스템이 있습니다. 부모님이나 홈스테이 부모님은 SchoolMessenger App 이나 SafeArrival 웹사이트를 통해 결석을 보고할 수 있습니다. 각 학교에서 사용방법을 알려드립니다.

휴교 (Emergency Closure of Schools)

비상 상황 중에는 학생들과 학교 담당자들의 안전을 위해 휴교합니다. 교육청장님이 휴교와 관련된 모든 결정에 책임을 집니다.

기상 악화로 인해 학교 시작 전에 휴교를 하게될 경우, 교육청에서 자세한 사항을 학교가 시작하기 전에 가능한 한 일찍 아래와 같은 소셜 미디어와 라디오방송에 알리며, 교육청 홈페이지에도 공지합니다.

- . www.abbyschools.ca
- . www.abbynews.com
- . <http://www.facebook.com/AbbotsfordSD>
- . <http://twitter.com/abbotsford>

비상사태 (Emergency Procedures)

모든 학교에서는 정기적 소방훈련과 지진 비상훈련, 외부 침입 대비 훈련등 다양한 비상 훈련을 실시합니다. 모든 학생은 각 비상사태에 안전하게 대처하는 방법을 훈련받습니다. 비상 사태가 실제로 발생할 경우 학교에서 부모님께 연락을 할 것이니, 학교로 전화하지 마십시오. 전화가 불통이 되어 외부로 비상전화를 걸 수가 없게 됩니다. 107 FM Star 라디오로 지역 상황보고를 들으시기 바랍니다.

학생 성적 평가 (Reporting on Student Progress)

애보츠포드 교육청에서는 1 년에 5 차례에 걸쳐 학생의 진척상황을 부모님께 알리도록 하고 있습니다. 이는 학기말이나 학년말에 나가는 공식 서면 성적표를 포함해야 합니다.

고등학교(9 학년-12 학년)성적표는 각 학기 말인 1 월과 6 월말에 A, B, C 등으로 매겨진 성적표와 담당 교사의 소견을 받습니다.

초등및 중학교는 3 학기로 되어 있어서 11 월, 3 월 그리고 6 월에 성적표를 받습니다.

유치원부터 중학교 8 학년까지는 A,B, C 같은 성적이 아닌 교사의 소견만이 적힌 성적표를 받게 됩니다. 성적표에 적힌 교사의 소견을 통해 부모님은 자녀가 같은 나이 또래 그룹과 견주어 어느 정도인지를 알 수 있게 됩니다. 또한, 학습능력 평가기준표가 사용되는데 이것은 “초기이해단계””부분이해단계””완벽 이해단계””확장이해단계” 등의 용어를 사용하여 학생들의 학습에 있어 성장에 중점을 두고 이해의 깊이를 측정합니다.

학습능력 평가기준표	----->			
	초기이해단계	부분이해단계	완벽 이해단계	확장이해단계
학습내용을 이해하기 시작함	학습내용을 부분적으로 이해함	학습내용을 완벽하게 이해함	학습내용을 복잡한 단계까지 이해함	

또한 비공식 성적보고도 있는데 여기에는 전화, 학생주도 면담, 교사/부모 면담, 이메일과 체크마이프로그레스(checkmyprogress)등이 있습니다.

Checkmyprogress 는 온라인 성적공개 프로그램으로 고등학교에서 좀 더 많이 사용합니다. 인터넷이 있다면 어디서나 사용할 수 있고 교사, 학생및 부모가 언제든지 성적을 확인할 수 있습니다. 교사들은 연 중 언제라도 부모님께서 직접 메모를 적어 보내거나 전화를 통해 예약후 상담이 가능하며 IA 선생님을 통해 상담예약을 하실 수도 있습니다. 궁극적으로, 비공식 상담에 대한 방법과 절차는학교와 교사가 결정합니다.

추가 비용 (Additional Student Fees)

일년 또는 반년 등록한 국제 학생은 다음의 비용을 지불하지 않습니다.

- 학생 활동비
- 연습문제집
- \$30 이하의(\$30 포함) 정규과목, 의무적 현장학습 그리고 선택가능한 모든 현장학습

국제 학생은 다음의 비용을 지불해야 합니다.

- 목공이나 미술등의 과목에서 부가적인 프로젝트를 할 때의 재료비
- 운동경기 비용 (운동복을 빌리는 등 학교 운동부에 참여할 경우), 밴드부 비용
- \$30 이상의 선택적 현장학습 비용이나 과외 활동에 해당하는 견학비
- 주차비 (해당학생의 경우)
- 졸업 앨범

교과서 (Textbooks)

교과서는 학과 담당 교사가 학생에게 빌려줍니다. 어떤 교재는 전 과정 동안 사용되고 어떤 교재는 한정된 시간 동안만 씁니다. 학생은 교재를 빌려준 담당 교사에게 그 책을 반납해야 합니다. 만일 교재를 반납하지 않거나, 분실하거나, 파손했을 경우에는 학생이 교재비를 지불해야 합니다.

영어 학습 지원 (English Language Learner (ELL) Service)

초/중학교 ELL(Elementary and Middle School ELL)

ELL은 다음을 포함한 여러 가지 방법으로 이루어집니다.

- 정규 교실에서 나와 따로 ELL 수업을 받는 방법
- 담임교사 외의 지원 교사가 교실에서 도와주는 방법
- ELL 교사가 과목 담당 교사에게 추가 계획이나 필요한 자료를 제공하는 방법

통합교육은 학생들로 하여금 교육현장에서 친구들과 함께 어울리게 해주고 성공적인 학교생활에 필요한 것을 제공해 주는 중요한 역할을 합니다.

언어습득은 매우 긴 과정이기 때문에 어떤 학생은 학교생활에서 어려움을 느끼게 되고, 다음과 같은 현상을 보이기도 합니다.

- 열의가 분노와 좌절로 변함
- 때때로 몸상태가 좋지 않거나 학교에 가기 싫어함
- 영어로 말하려 하지 않음
- 자신의 말과 문화를 거부함
- 가정과 학교에서 행동이 변함

고등학교 ELL (Secondary School ELL)

고등학교 ELL 은 다른 정규 과목처럼 학과 과목의 하나로 들어 있습니다.

- 모든 학생들이 오리엔테이션 때 영어 실력을 평가 받게 됩니다. 이 평가에서 우수한 성적을 받은 학생만이 ELL 을 수강에서 제외됩니다.
- 평가결과 ELL 이 필요한 학생은 ELL 과목을 이수해야 합니다.
- 과목을 선택할 때 학교 상담 교사와 상의하여 자신의 영어실력과 학과 예비 지식 그리고 흥미에 맞는 과목을 선택하도록 하십시오. 담당 IA 선생님이 이 과정을 도와줄 것입니다.
- 학생에 따라 ELL 수강기간은 다릅니다. ELL 은 다른 과목들을 성공적으로 이수하는데 필수적입니다. 국제학생들은 ELL 시간을 통해 영어능력이 향상됩니다. 여러분의 영어실력이 향상됨에 따라 수강 가능한 정규 과목의 수도 늘어날 것입니다.

고등학교 (Secondary School)

학업 생활 (Academic Life)

국제학생도 캐나다 학생처럼 필요한 모든 과목을 이수해야 합니다. 국제학생은 평점 C 이상을 유지해야 합니다. 그렇지 못한 학생은 학업성적을 올려야 합니다. 학과목이 어렵다고 느껴지면 먼저 학과 담당 교사와 상담하기 바랍니다. 학생의 자비 부담으로 개인 과외를 할 수도 있습니다. 학교장은 학생의 성적에 대한 최종 결정권을 가지고 있습니다.

과목 선택 (Course Planning)

과목선택은 매우 중요하며 어렵습니다. 자신이 직접 졸업에 필요한 과목과 대학 진학에 필요한 특정 과목이 무엇인지 알아야 합니다. 어떤 과목에 자신이 있는지 또는 흥미가 있는지 현실적으로 생각해 보십시오. 학교오리엔테이션을 하는 동안 학교 상담교사와의 미팅을 통해 여러분의 과목선택에 도움을 받을 수 있습니다.

학교 상담 교사 (School Counsellor)

각자의 학교에서 학생별로 담당 상담교사가 지정될 것입니다. 상담 교사는 여러분의 과목선택을 돕고 학교 생활에 필요한 정보를 알려 줍니다. 여러분의 질문에 답하거나,

개인적인 문제에 대한 상담도 해 줍니다. 상담 교사와 가깝게 지내고 여러분의 학교생활이 어떻게 진행되고 있는지 알려드리는 것이 좋습니다. 만일 여러분이 과목이나 영어가 어렵다고 느껴진다면 **기다리지 말고** 바로 상담 교사나 담당 IA 선생님과 만나십시오. 망설이는 시간이 길어지면 문제를 해결하기가 더 어려워 집니다.

도움을 주는 학생 (Peer Tutor)

피어 튜터(peer tutor)는 다른 학생들이 어려워하는 과목을 도와주는 학생을 말합니다. 상담 교사를 통해 피어 튜터를 신청하십시오. 개인 과외가 필요하다면 담당 IA 선생님이 도움드릴 수 있습니다.

학과외 활동 (Extra-curricular Activities)

학교 운동팀이나 클럽 등의 다양한 활동에 참여하길 권합니다. 이것은 여러분의 문화적, 교육적 경험의 중요한 부분입니다. 학교 활동에 많이 참여할수록 캐나다 문화에 적응하기가 쉬워지며 새로운 친구도 사귄 수 있습니다.

성적 (Grades)

각 과목의 성적은 다음 사항에 근거하여 나옵니다.

퀴즈	수업시간 참여도	수업시간 성취도	학기말 시험
프로젝트	프리젠테이션(발표)	중간 고사	숙제

각 과목은 A, B, C 와 같은 등급으로 매겨집니다. 다음의 표는 각 성적등급을 받기 위한 백분율 그리고 각 성적등급의 의미를 보여줍니다.

성적등급	백분율	의미
A	86-100%	뛰어남
B	73-85%	아주 잘함
C+	67-72%	잘함
C	60-66%	보통
C-	50-59%	통과
IP	0	진행중
Fail	0-49%	낙제

- 주 성적등급 순서는 교육부에서 정한 기준으로, 대학 진학을 희망하는 학생에게 중요합니다.
- 학기말 시험에서 C-를 받으면 성적표에는 'pass(통과)'라고 나옵니다.

- 학교에 따라 다양한 성적 우수자 표창제도가 있습니다.

ELL 단계가 1-3 인 학생은 영어, 사회, 과학 같은 과목의 성적(A,B,C 와 같은 등급성적)을 받지 않을 수도 있습니다.

재등록 (Application to Renew/Extend)

<2 월>

매년, 학생들은 재등록 신청을 해야합니다. 2월에 다음 9월 학기 혹은 총 1년의 재등록 여부를 묻는 설문조사 링크를 학부모님께 보내드립니다. 부모님은 다음학년도를 재등록하실지 회답을 주시면됩니다.

전학을 원할 경우 반드시 부모님께서 전학 요청서를 제출하셔야 합니다. 전학요청 사유서를 담당 IA 선생님께 이메일로 보내주셔야 합니다. 교육위원회에서 전학 요청 사유를 검토한 후 최종 결정을 내립니다.위원회는 부모님의 요청이 아닌 학생들의 필요를 기반으로 전학여부를 결정하게 됨을 양지해 주십시오. 전학신청 마감일은 재등록여부 설문조사 링크에 기재됩니다. 마감일이 지난후에는 전학신청을 받지 않습니다.

<3 월>

재등록 하시는 학부모님들께 재등록 신청서와 등록금 고지서를 이메일로 보내드립니다. 학부모님은 반드시 이메일에 첨부된 재등록 조건을 읽고, 이해하였으며 동의한다는 이메일 회신을 주셔야합니다. 납부 마감일까지 등록금 전액을 납부하지 않으면, 학교 배정을 보장받을 수 없습니다. 등록금은 분할 납입하실 수 없습니다.

국제학생은 한 학년도(1년) 혹은 반 학년도(반년)를 등록할 수 있습니다. 만일 반학년도만 등록을 하고나서 나중에 더 연장할 경우, 별도의 사무처리 수수료가 청구됩니다.

<9 월>

9월에 한학기만 등록하고 시작한 학생들에게는 2 학기를 연장할 것인지 설문조사를 합니다. 2월에 재등록을 하는 과정과 같이 부모님께 이메일로 연장여부를 묻는 설문조사를 보내드립니다.

여권 갱신 (Passport Renewal)

본인의 여권 만기일을 알고 있어야 합니다. 여권을 갱신하기 위해서는 밴쿠버에 위치한 한국 영사관에 연락하셔야 합니다. 모든 영사관의 연락처는 전화번호부에 나와 있습니다. 한국 영사관 주소 및 연락처는 아래와 같습니다.

영사관 (Consulates)

1600-1090 West Georgia Street, Vancouver, BC V6E 3V7

전화:(604)681-9581, 팩스: (604) 681-4864, 683-1682

여권 갱신에 필요한 재학 증명서는 국제학생부에서 발부하므로, 필요하신 분은 담당 IA 선생님에게 알려주십시오. 새 여권을 받으면 사진이 있는 여권의 첫 장과 새 만기일이 적혀 있는 장의 사본을 국제학생 사무실로 보내주시기 바랍니다.

의료보험 (Medical Insurance Coverage)

브리티쉬 콜롬비아(BC)주의 모든 국제학생은 의료보험이 있어야 합니다. 국제학생의 의료보험은 국제학생 프로그램을 통해 유지됩니다.

첫 단계 (Phase one): 처음 유학생생활을 시작하는 모든 학생들은 캐나다에서의 처음 3개월 동안은 guard.me 라는 사보험에 가입됩니다. 또한 한 학기만 등록되어 있는 학생들은 학기가 끝날때 까지 사보험에 등록됩니다.

만약 guard.me 에 가입된 기간 동안 아프거나 사고가 났을 때, 의료비 청구 절차가 있습니다. 학생들이 guardme 보험서를 받을 때 보험에 대한 설명과 보험청구절차를 설명한 안내서를 받게됩니다. 청구시, guard.me 에서 학생이나 홈스테이부모님께 수표를 우편으로 보내주거나 전자직불카드를 보내줍니다.

다음의 클리닉은 guard.me 보험을 받아주며 guard.me 에 직접 진료비를 청구합니다.

Abbotsford Village Medical Clinic

#302-2-5- Sumas Way

전화: 604-504-7145

시간: 월~금 오전 9시부터 시작. 진료 마감시간은 의료진의 가능여부에 따라 다를 수 있습니다.

토요일, 일요일이나 대부분의 공휴일은 오전 9시 시작, 진료 마감시간은 의료진의
가능여부에 따라 다를 수 있습니다.

***진료마감시간은 1일 최대환자 수용인원에 따라 다를 수 있습니다. 클리닉에서는 오전
일찍 오기를 당부합니다.

다른 클리닉에서 의료서비스를 받을 때는 학생 혹은 홈스테이가 진료비를 납부해야 할 때가
있습니다. 진료 후에 발행되는 영수증을 보관하십시오. 온라인으로 청구를 하거나 우편으로
영수증을 보낼 때(복사본을 보관하십시오) 필요합니다. **30일 이내에** 청구해야 합니다.

둘째 단계(Phase Two): 대부분의 학생들이 캐나다에 온 지 3개월 후에는 브리티쉬
콜롬비아(BC)주 의료보험(MSP)에 가입됩니다.(한 학기이하의 단기프로그램의 학생의 경우는
MSP로 전환되지 않습니다.)

학생이 아프거나 사고를 당했을 경우, 학생은 의료 보험 카드를 진찰시나 시술시에
제시하시기만 하면 됩니다. 해당 의료기관(예: 개인 병원 또는 종합병원)은 여러분의 의료
보험 카드에 있는 번호를 확인합니다.

여러분은 IA로부터 의료 보험 카드(**BC Service Card**)를 받게 되며, 이 카드는 본인만이
사용할 수 있습니다. 지갑에 항상 이 의료보험카드를 가지고 다니고 휴대폰에도 사진을
찍어 두십시오. 이 카드를 제시하면 의료보험에서 의료 담당자에게 직접 치료비를
지불합니다.

다음의 웹사이트에서 브리티쉬 콜롬비아(BC)주 의료보험(MSP)의 혜택사항을 보실수
있습니다.

www.health.gov.bc.ca/msp

*** 캐나다 내를 여행하는 학생들은 주의료보험(MSP)의 혜택을 받을 수 있습니다. 하지만
미국을 여행할 경우에는 혜택사항에 제한이 있으므로 미국여행시에는 여행자보험을 구입해야
합니다.

은행 (Banking)

수표계좌와 예금계좌 (Chequing / Savings Accounts)

홈스테이 비용이나 등록금 및 기타 청구서를 지불하는 등의 경우에 사용할 수 있는 안전하고 편리한 계좌입니다. 현재는 대부분의 학생들이 국제학생 프로그램을 사무실을 통해 홈스테이 비용을 지불하고 있고, 캐나다에 오기 전에 부모님들이 제공해 준 은행/신용카드를 사용하고 있습니다.

직불카드(Interac)

대부분의 사람들이 직불카드를 사용합니다. 어느 가게에서든 물건을 사고 값을 지불할 때 이 카드를 사용하면 은행 계좌에서 해당 금액이 즉시 인출됩니다.

여기에서 이용하는 은행이 여러분의 고국에서 송금한 돈을 받을 수 있는지 알아보십시오. 일부 제 2 금융권에서는 불가능합니다.

전화번호 (Telephone Numbers)

화재나 경찰 혹은 구급차가 필요한 경우처럼 생명이 위급한 응급상황시 911 에 전화하십시오.
** 911 전화 후에 국제학생 응급전화에도 연락해 상황을 알려주십시오.

초등학교

Aberdeen Elementary (애버딘 K-5)	604-856-5137
Abbotsford School of Integrated Arts-North Poplar Campus (애보츠포드 통합 예술학교-노스팝 캠퍼스, K-5)	604-859-3101
Alexander Elementary (알렉산더 K-5)	604-859-3167
Auguston Traditional Elementary (어거스톤, K-5)	604-557-0422
Barrowtown Elementary (베로우타운, K-5)	604-854-5996
BlueJay Elementary (블루제이, K-5)	604-852-0802
Bradner Elementary (브래드너, K-5)	604-856-3304
Centennial Elementary (센테니얼, K-5)	604-853-9148
Clearbrook Elementary (클리어브룩, K-5)	604-859-5348
Dave Kandal Elementary (데이브 캔달, K-5)	604-856-7342
Dormick Park Elementary (돌믹파크, K-5)	604-859-3712
Dr. Roberta L. Bondar Elementary (닥터 로베르타 반다, K-5)	604-864-8572
Dr. Thomas A. Swift Elementary (닥터 토마스 스윙프트, K-5)	604-853-7730
Godson Elementary (가슨, K-5)	604-853-8374
Harry Sayers Elementary (해리 세이어스 초등학교, K-5)	604-852-9665
Jackson Elementary (잭슨, K-5)	604-859-5826

John Maclure Elementary (존 맥클루어, K-5)	604-853-6450
King Traditional Elementary (킹 트래디셔널, K-5)	604-857-0903
Margaret Stenersen Elementary (마가렛 스텐넬슨, K-5)	604-859-3151
Matsqui Elementary (매츠키, K-5)	604-826-8181
McMillan Elementary (맥밀란, K-5)	604-859-0126
Mountain Elementary (마운틴, K-5)	604-852-7299
Mt. Lehman Elementary (마운트 리만, K-5)	604-856-5083
Prince Charles Elementary (프린스 찰스, K-5)	604-852-9323
Ross Elementary (로스, K-5)	604-856-6079
Sandy Hill Elementary (샌디힐, K-5)	604-850-7131
South Poplar Elementary (사우스 파플러, K-5)	604-853-1845
Ten-Broeck Elementary (텐브룩, K-5)	604-850-6657
Terry Fox Elementary (테리 팩스, K-5)	604-859-8403
Upper Sumas Elementary (어퍼 수마스, K-5)	604-852-3900

중학교(6-8)

Abbotsford Middle(애보츠포드)	604-859-7125
Abbotsford Traditional Middle (애보츠포드 전통)	604-850-3511
Chief Dan George Middle (치프 댄 죠지)	604-852-9616
Clayburn Middle(클레이번)	604-504-7007
Colleen & Gordie Howe Middle (콜린 & 골디 하우)	604-859-8700
Eugene Reimer Middle (유진 라이머)	604-504-5343
William A. Fraser Middle (윌리엄 프레이저)	604-859-6794

중/고등학교(6-12)

Abbotsford School of Integrated Arts-Sumas Mountain Campus (애보츠포드 통합 예술학교-수마스 마운틴 캠퍼스)	604-850-5207
---	--------------

고등학교(9-12)

Abbotsford Senior Secondary (애보츠포드 시니어)	604-853-3367
Abbotsford Traditional Secondary (애보츠포드 전통)	604-850-7029
Rick Hansen Secondary (릭 한슨)	604-864-0011
Robert Bateman Secondary (로버트 베이트만)	604-864-0220
W.J. Mouat Secondary (더블유 제이 모엣)	604-853-7191
Yale Secondary(예일)	604-853-0778

지역 레이크에이션 시설

Abbotsford Recreation Centre – 34690 Yale Rd.	604-853-4221
Matsqui Recreation Centre – 3106 Clearbrook Rd.	604-855-0500
Centennial Pool (Emerson Street)	604-855-0500

*수영과 스케이트를 저렴하게 즐길 수 있는 시간 및 기타 스케줄을 전화로 문의하세요.

도서관

도서관에는 책 외에도 많은 것들이 있습니다. 지역 도서관에는 무료 인터넷과 CD ROM 백과사전, 비디오, 잡지를 비롯해 백만 권이 넘는 책이 있습니다. <http://www.fvrl.bc.ca>로 들어가 보십시오. 숙제에 도움이 되는 홈페이지나, 최신 뉴스와 연예 정보를 담고 있는 홈페이지에 대한 정보를 찾을 수 있습니다.

- 참고 : 도서관 카드 소지자에게 무료 온라인 튜터가 제공됩니다.

Clearbrook Library: 32320 George Ferguson Way	604-859-7814
Abbotsford Community Library: 33355 Bevan Ave.	604-853-1753

대중교통

Central Fraser Valley Transit(시내버스) 604-854-3232
(도서관이나 시청, Shopper's Drug Mart, McMillan Pool, Pharmasave, Abbotsford Pool 이나 Matsqui Pool 에서 버스 시간표와 버스표를 구입할 수 있습니다.)

Airport Link Shuttle 604-852-2399

미술 / 드라마

Arts Council 604-852-9358 (자원봉사로 아이들에게 미술이나 만들기를 가르쳐 보십시오.)	
Creative Edge School of Arts(드라마/미술/음악 교실) 604-855-3343	
The Reach 미술관 604-864-8087	

개인 서비스

Planned Parenthood / Family Planning Clinic
Health Unit – 2391 Crescent Way 604-855-7111
(의사와 간호사들이 여러분의 질문에 답해 드리며, 모든 내용은 비밀이 보장됩니다.)

청소년 전화상담 (상담 및 정신건강 지원) 1-800-668-6868

Letter to take to ER



Dear Hospital Registration Staff:

This student is being brought to the hospital by a caregiver.

The student is covered by **guard.me** private medical insurance as indicated on their insurance card. The District International Program handles all payments for any hospital service. Please invoice our office directly and we will arrange the payment.

Mailing Address:

International Program, Abbotsford School District
2790 Tims Street, Abbotsford, BC V2T 4M7

To facilitate prompt payment, the private medical insurance company requires the **“Emergency/Ambulatory Care Clinical Record”**, typically this record is pink. When the hospital visit is over, please give the record to the student.

If you require further clarification, please contact me.

Sincerely,

Elizabeth

Elizabeth Cho-Frede
Manager of International Program
Abbotsford School District-International Program.
International Office: 604.851.4585
Cell Phone: 604.613.3813